

JUDETUL: BIHOR
MUNICIPIUL ORADEA
Strazi

Data emiterii: 03/04/2012
Compartimentul de specialitate:
Nr.: 33
Contract Nr.:

ANGAJAMENT LEGAL

(pentru actiuni multianuale in limita creditelor de angajament reflectate in anexa la bugetul ordonatorului principal de credite cu rol de autoritate de management)

Beneficiar: Aquacons SRL

- lei -

Anexa referitoare la finantarea programelor aferente Politicii de coeziune a UE	Suma angajata
Finantare UE, din care:	
- FEDR	0,00
- FSE	0,00
- FC	0,00
Contributia publica nationala din care:	
- cofinantare publica	26.875,14
- TVA	0,00
TOTAL	26.875,14

Elaborare SF, analiza cost-beneficiu pt
decongestionare trafic rutier in
trunchiul principal al populatiei pe
coridorul transportabil de legatura
Oradea - Bihor-Berestea

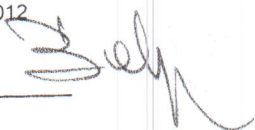
✓

Compartimentul de specialitate	Compartimentul de contabilitate	Control financiar preventiv	
		CFPP	CFPD
Data 03/04/2012	Data 03/04/2012	Data 03/04/2012	Data 03/04/2012
		Viza	Viza
Semnatura	Semnatura	Semnatura	Semnatura

Ordonator de credite,

Data: 03/04/2012

Semnatura:





Primăria Municipiului Oradea

Biroul Achiziții Publice

Piața Unirii, nr. 1
410 100, Oradea
Tel. +40 0259-437 000
Fax. +40 0259-437 544
E-mail: primarie@oradea.ro

Contract de servicii

privind- elaborarea studiului de fezabilitate comun; a analizei cost beneficiu aferent SF-ului comun; precum si a analizei cost beneficiu aferenta SF-ului realizat pentru partenerul roman (Municipiul Oradea) pentru proiectul „Decongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea-Biharkeresztes”
nr. 7992 data 19.01.2012

În temeiul OUG nr.34/2006 actualizata, privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, s-a încheiat prezentul contract de achiziție de servicii, **între**

MUNICIPIUL ORADEA, cu sediul in Oradea, judetul Bihor, Piata Unirii nr.1, telefon 0259/437000, fax 0259/437544, codul fiscal 4230487 , cont nr. RO30TREZ07624510220XXXX deschis la Trezoreria Municipiului Oradea, reprezentata prin Primar – Ilie Bolojan si Director Economic– Eduard Florea, în calitate de **achizitor**, pe de o parte

și

SC AQUACONS SRL cu sediul in Oradea str Berzei nr.4, tel/fax: 0359/411.915 număr de înmatriculare J05/428/1993, cod fiscal r3458780 reprezentata prin administrator Petru Unita, în calitate de prestator,

2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
- b. **achizitor și prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului** - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **servicii** - activități a căror prestare fac obiect al contractului;
- e. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- f. **forță majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunciativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

An punct
elaborat

AS-12

www.oradea.ro

g. zi - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

Clauze obligatorii

4. Obiectul principal al contractului

4.1 - Prestatorul se obligă să presteze servicii – privind- elaborarea studiului de fezabilitate comun; a analizei cost beneficiu aferent SF-ului comun; precum și a analizei cost beneficiu aferent SF-ului realizat pentru partenerul roman (Municipiul Oradea) pentru proiectul „Decongestionarea traficului rutier și îmbunătățirea mobilității populației pe coridorul transfrontalier de legătură Oradea-Biharkeresztes” în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

4.2 - Achizitorul se obligă să plătească prețul convenit în prezentul contract pentru serviciile prestate.

5. Prețul contractului

5.1 Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit prestatorului de către achizitor, este de **21673,50** lei reprezentând **valoarea de contract acceptată**. La aceasta sumă se va adăuga **taxa pe valoare adăugată** stabilită potrivit dispozițiilor legale aplicabile.

5.2. Plata taxei pe valoare adăugată se efectuează în conformitate cu prevederile legislației în vigoare.

6. Durata contractului

6.1 – Prezentul contract produce efecte de la data semnării până la data efectuării ultimei plăți în baza contractului.

6.2- Termenul de predare a livrabililor:- 10 zile calendaristice de la semnarea contractului.

7. Executarea contractului

7.1 – Executarea contractului începe, de la data semnării contractului adică cel târziu din data de... 19.01.2012

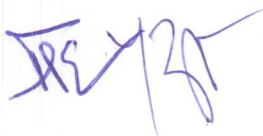
8. Documentele contractului

8.1 - Prestatorul va îndeplini serviciile în condițiile stabilite prin prezentul contract, care include în ordinea enumerării, următoarele anexe:

a) caietul de sarcini;

b) oferta de pret

8.2. În cazul în care, pe parcursul îndeplinirii contractului, se constată faptul că anumite elemente ale ofertei tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerințelor prevăzute în caietul de sarcini, prevalează prevederile caietului de sarcini.



8.3. Orice contradicție ivită între documentele contractului se va rezolva prin aplicarea ordinei de prioritate stabilită la art.8.1.

9. Obligațiile principale ale prestatorului

9.1- (1) Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele prezentate în caietul de sarcini.

9.2. - Prestatorul este singurul raspunzator pentru pagubele cauzate unor terți persoane de neexecutarea sau executarea improprie a serviciilor care fac obiectul prezentului contract.

9.3.- Prestatorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

- i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu serviciile achiziționate, și
- ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

9.4. - La finalizarea prestării serviciilor, Prestatorul are obligația de a depune o notificare la sediul achizitorului Sala Ghiseelor parter în scris, prin care înștiințează achizitorul că sunt îndeplinite condițiile de recepție solicitându-i acestuia convocarea comisiei de recepție. Achizitorul are la dispoziție 15 zile pentru organizarea recepției, acestea decurgând de la data înregistrării notificării la Primăria municipiului Oradea- Sala Ghiseelor.

9.5 Prestatorul se va abține de la orice declarație publică privind derularea contractului fără aprobarea prealabilă a achizitorului și de la a se angaja în orice altă activitate care intră în conflict cu obligațiile sale față de achizitor conform prezentului contract.

9.6. Prestatorul se obligă să respecte reglementările referitoare la condițiile de muncă și protecția muncii și după caz, standardele internaționale agreeate cu privire la forța de muncă, convențiile cu privire la libertatea de asociere și negocierile colective, eliminarea muncii forțate și obligatorii, eliminarea discriminării în privința angajării și ocupării forței de muncă și abolirea muncii copiilor.

9.7 Prestatorul va respecta și se va supune tuturor legilor și reglementărilor în vigoare în România și se va asigura că și personalul său, salariat sau contractat de acesta, conducerea sa, subordonații acestuia și salariații din teritoriu vor respecta și se vor supune de asemenea aceluiași legi și reglementări. Prestatorul va despăgubi achizitorul în cazul oricăror pretenții și acțiuni în justiție rezultate din orice încălcări ale prevederilor în vigoare de către Prestator, personalul său, salariat sau contractat de acesta, inclusiv conducerea sa, subordonații acestuia, precum și salariații din teritoriu.

9.8. Prestatorul va despăgubi, proteja și apăra pe cheltuielile sa Achizitorul, pe agenții și salariații acestuia, pentru și împotriva tuturor acțiunilor în justiție, revendicărilor, pierderilor și pagubelor rezultate din orice acțiune ori omisiune a Prestatorului și/sau a subcontractanților săi, personalului salariat ori contractat de acesta, inclusiv conducerea, în executarea Serviciilor, inclusiv împotriva oricărei încălcări a prevederilor legale sau a drepturilor terților, privind brevetele, mărcile comerciale ori alte forme de proprietate intelectuală precum dreptul de autor.

10. Obligațiile principale ale achizitorului



10.1 - Achizitorul se obligă să recepționeze, potrivit clauzei 15.2, serviciile prestate în termenul convenit.

10.2 – Achizitorul va efectua plata către executant conform OUG 34/2009 cu privire la rectificarea bugetara pe anul 2009, în perioada **24 - 31 a lunii**, pentru facturile emise pana in data de 20 a lunii. Factura va fi emisa numai dupa semnarea fara obiectiuni de catre achizitor a procesului verbal de receptie. Pentru facturile emise dupa data de 20 a lunii, plata se va face in perioada 24-31 a lunii urmatoare. **Achizitorul are obligația de a efectua plata către prestator pe baza facturii, insotita de procesal verbal de receptie acceptat fara obiectiuni de catre achizitor si intocmit la finalizarea prestarii serviciului.**

10.3 - Achizitorul are obligatia de a verifica serviciile realizate de catre Prestator si de a le confirma numai daca acestea corespund cantitativ si calitativ.

10.4. - Achizitorul are obligatia de a efectua receptia in termen de maxim 15 zile de la data inregistrarii notificarii in acest sens, depuse de catre executant la Primaria municipiului Oradea- Sala Ghiseelor.

11. Sanțiuni pentru neindeplinirea culpabilă a obligațiilor

11.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul fără necesitatea vreunei notificări și fără a exclude alte căi de sancțiune din contract, de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu 1% din prețul contractului pentru fiecare zi intarziere pana la indeplinirea efectiva a obligatiilor ..

11.2 - În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în termen de 28 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,1% din plata neefectuată, pentru fiecare zi de intarziere pana la indeplinirea efectiva a obligatiilor .

11.3 - Penalitatile datorate conform clauzelor 11.1. și 11.2 curg de drept din data scadenței obligațiilor asumate conform prezentului contract.

11.4 - Pentru prejudiciul provocat prin neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor asumate, care depășeste valoarea penalităților ce pot fi percepute în condițiile art.11.1 și 11.2, în completare, părțile datorează daune – interese în condițiile dreptului comun.

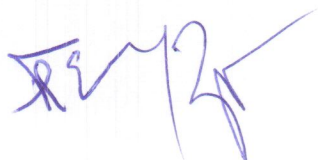
11.5 - Nerespectarea de către părți a obligațiilor prevăzute în prezentul contract dă dreptul părții lezate să considere contractul reziliat de plin drept fără nicio altă formalitate și fără nicio altă procedură judiciară sau extrajudiciară. Prezentul pact comisoriu își produce efectele de la data scadenței obligațiilor neefectuate.

11.6 Partile au convenit de comun acord ca prezentul contract sa inceteze de plin drept, in temeiul unui pact comisoriu, fara punerea in intarziere a prestatorului, sau fara alta formalitate si fara interventia instantelor judecatoresti, in urmatoarele situatii:

a) Daca prestatorului ii sunt retrase sau nu obtine autorizatiile, certificarile sau orice alte documente necesare executarii obligatiilor contractuale;

b) Cumularea de catre prestator a penalitatilor pentru neexecutarea obligatiilor contractuale lato sensu , pana la o suma echivalenta cu ½ din suma reprezentand valoarea garantiei de buna executie

c) daca una dintre parti cesioneaza drepturile si obligatiile contractuale fara acordul celeilalte parti



d) in cazul incalcarii de catre una dintre parti a obligatiilor sale, dupa ce a fost notificata, in scris, de cealalta parte ca o noua nerespectare a obligatiilor contractuale va conduce la rezilierea contractului.

11.7. – Rezilierea/incetarea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligatiilor deja scadente intre partile contractante.

11.8. - Prevederile prezentului capitol nu inlatura raspunderea partii care in mod culpabil a cauzat incetarea contractului

Clauze specifice

12. Alte responsabilități ale prestatorului

12.1- Prestatorul are obligația de a executa serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat și în conformitate cu propunerea sa tehnică.

12.2 - Prestatorul este pe deplin responsabil pentru execuția serviciilor în conformitate cu graficul de prestare convenit. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

12.3 - Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor în timpul cel mai scurt posibil de la data intrării în vigoare a contractului, pentru a se încadra în termenele prevazute la punctul 6.1. a prezentului contract.

13. Alte responsabilități ale achizitorului

13.1 - Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului facilități pe care acesta le considera necesare îndeplinirii contractului.

14. Recepție și verificări

14.1 - Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din propunerea tehnică și din caietul de sarcini. Achizitorul are obligatia de a receptiona si intocmi procesul verbal de receptie.

14.2 - Verificările vor fi efectuate numai cu notificarea prealabilă a prestatorului cu privire la ziua și ora stabilită pentru verificare.

14.3.- Achizitorul are obligația de a notifica, în scris, prestatorului identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru acest scop.

14.4.-Dacă prestatorul nu se prezintă la data și locul stabilit, achizitorul poate începe efectuarea verificărilor care se vor considera a fi efectuate în prezența prestatorului, iar acesta va accepta rezultatele ca fiind corecte.

14.5. - Operațiunile recepției implică:

- identificarea serviciilor prestate;
- constatarea eventualelor neconcordanțe a prestațiilor față de caietul de sarcini;
- constatarea eventualelor deficiențe;

14.6.- Operațiunile precizate la art.14.5. fac obiectul unui raport întocmit la fața locului de către achizitor, semnat atât de către acesta cât și de prestator. În cazul în care prestatorul refuză să semneze raportul, se menționează acest fapt. O copie a raportului se va transmite prestatorului în cel mult 2 zile de la data întocmirii.

14.7.- Prestatorul are obligația de a remedia deficiențele semnalate, în termen de 3 zile de la data luării la cunoștință a raportului prevăzut la art. 14.6.

14.8. - Procesul-verbal de recepție a serviciilor prestate va fi semnat de către achizitor, sub rezerva remedierii tuturor deficiențelor/neconcordanțelor constatate.

15. Începere, finalizare, întârzieri, sistare

15.1 - (1) Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor de la semnarea contractului pentru a se încadra în termenul solicitat.

(2) În cazul în care prestatorul suferă întârzieri și/sau suportă costuri suplimentare, datorate în exclusivitate achizitorului părțile vor stabili de comun acord:

a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului, și

b) totalul cheltuielilor aferente, dacă este cazul, care se vor adauga la prețul contractului.

15.2 - (1) Serviciile prestate în baza contractului sau, oricare fază a acestora prevăzută a fi terminată într-o perioadă stabilită, trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii executării contractului.

(2) În cazul în care:

i) orice motive de întârziere, ce nu se datorează prestatorului, sau

ii) alte circumstanțe neobisnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator, îndreptățesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora,

atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

15.3 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, prestatorul nu respectă termenul de prestare, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorului. Modificarea datei de prestare asumate se face cu acordul părților, prin act adițional. Notificarea nu presupune un acord implicit al achizitorului cu privire la decalarea termenelor de prestare a serviciilor.

15.4 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului.

16. Ajustarea prețului contractului

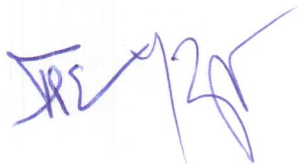
16.1 - Pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor prestatorului sunt tarifele declarate în propunerea financiară, anexă la contract.

16.2 - Prețul contractului nu se ajustează și rămâne fix pe toată perioada desfășurării contractului.

17. Amendamente

17.1 - Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

18. Cesiunea



18.1 - Prestatorul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin prezentul contract.

18.2 - Prestatorul poate cesa dreptul său de a încasa contravaloarea produselor livrate, în condițiile prevăzute de dispozițiile Codului Civil cesiune care însă nu va putea afecta obligațiile născute din prezentul contract și care vor rămâne în sarcina partilor contractante așa cum au fost stipulate și asumate inițial.

18.3 - Solicitățile de plată către terți pot fi onorate numai după operarea unei cesiuni în condițiile menționate la art 18.2

19. Perioada de execuție

19.1. Începerea perioadei de prestare a serviciilor se calculează de la data semnării contractului.

20. Forța majoră

20.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

20.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

20.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

20.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

20.5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

21. Soluționarea litigiilor

21.1 - Achizitorul și prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

21.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente din România.

22. Limba care guvernează contractul

22.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

23. Comunicări

23.1 - (1) În accepțiunea partilor contractante, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la sediul prevăzut în partea introductivă a prezentului contract.

În cazul în care notificarea se face pe cale postală, ea va fi transmisă, prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul postal primitor pe această confirmare.

(2) Dacă notificarea se trimite prin telex sau telefax, ea se considera primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expediată.

23.2 - Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre părți, dacă nu sunt confirmate, prin intermediul uneia din modalitățile prevăzute la alineatele precedente.

24. Legea aplicabilă contractului

24.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi 19.01.2012 prezentul contract în trei exemplare, câte unul pentru fiecare parte și unul pentru Biroul Achiziției Publice.

**Achizitor,
MUNICIPIUL ORADEA**

Primar
Bolojan Ilie



**Prestator
SC AQUACONS SRL**



Director Directia Economica
Control Financiar Preventiv
Florea Eduard

Director Directia Juridica
Eugenia Borbei

Director executiv D.M.P.F.I.
Marcel Bolos

Sef Birou Achizitii Publice
Adina Marge

Consilier Achizitii Publice
Manuela Maghiar